



**...vector®...**

**...2012...**

**...3. vector® award...**

**...für mutige energiezuführungs-lösungen...  
...e-kettensysteme® mit leitungen...**

**...for inspiring energy supply solutions...  
...e-chainsystems® with cables...**

# ..vector® 2012...3..vector® award..



Moderne Kunststoff-Energieketten sind die Nabelschnur des Maschinenbaus und der Automation. Sie besorgen die sichere Zuführung von Energie, Daten, Impulsen und Medien und sind dabei ständig in Bewegung. Sie sind vom Kran- über den Werkzeugmaschinenbau, am Roboter, bis hin nach Hollywood nahezu universell einsetzbar.

Modern polymer energy supply chains are the umbilical cord of mechanical engineering and automation. They ensure the safe supply of energy, data, signals and media, continually on the move during this process. They can be used universally – on cranes, machine tools and robots, all the way to Hollywood.

## mutige anwendungen gesucht

Der vector® award möchte mutige Anwendungen in der Energiezuführung auszeichnen. Diese können mit vielseitigen Energieketten und Leitungen realisiert worden sein.

## the search is on for bold applications

The vector® award would like to honour bold energy supply applications. These can have been realised with versatile energy supply chains and cables.



**5.000€**

### der vector® award umfasst:

die goldene vector®-statue, Urkunde und ein Preisgeld von 5.000 €  
die silberne vector®-statue, Urkunde und ein Preisgeld von 2.500 €  
die bronzene vector®-statue, Urkunde und ein Preisgeld von 1.000 €

**2.500€**

### the vector® award comprises:

the golden vector®-trophy, a certificate and € 5,000 in prize money  
the silver vector®-trophy, a certificate and € 2,500 in prize money  
the bronze vector®-trophy a certificate and € 1,000 in prize money

**1.000€**

## weltweite gemeinschaftsinitiative

Der vector® award ist eine weltweite Gemeinschaftsinitiative der igus® GmbH zusammen mit MM MaschinenMarkt. Als Techniker und Wissenschaftler sind außerdem in der Jury Vertreter des Zentralverbands Elektrotechnik- und Elektronikindustrie e.V. und des Werkzeugmaschinenlabors der RWTH Aachen.

Der vector® award steht unter der Schirmherrschaft der Hannover Messe. Die Preisverleihung findet auf der Hannover Industrie Messe (23.-27. April 2012) statt.

## worldwide joint initiative

The vector® award is an worldwide joint initiative between igus® GmbH and MM MaschinenMarkt. The jury also includes engineers and scientists representing the German Central Association of Electrical Engineering and the Electronics Industry and the RWTH Aachen University.

The vector® award is under the patronage of the Hannover Fair. The award ceremony will take place at the Hannover Fair (from 23rd to 27th April 2012).



Die beiden letzten vector® awards '08 und '10 brachten viele zum Teil hochkarätige Einsendungen aus zahlreichen Ländern.

Alle online: [www.vector-award.de](http://www.vector-award.de)



The last vector® awards (2008 and 2010) convinced with lots of partly top-class applications from numerous countries. See online: [www.vector-award.com](http://www.vector-award.com)



## schirmherr patron



**Thomas Rilke**  
Geschäftsführer Robotation Academy  
CEO Robotation Academy

## jury



**Ken Fouhy**  
Redaktionsdirektor Editorial Director  
MM MaschinenMarkt



**Harald Nehring**  
Prokurist e-kettensysteme®  
Vice President e-chainsystems®  
igus® GmbH



**Prof. Dr.-Ing. Christian Brecher**  
Lehrstuhlleiter,  
Werkzeugmaschinenlabor (WZL)  
Head of the Machine Tool Laboratory Chair  
RWTH Aachen



**Dr. Reinhard Hüppe**  
Geschäftsführer Managing Director  
Fachverband Automation, Zentralverband  
Elektrotechnik- und Elektronikindustrie e.V.

## Teilnahmebedingungen und Anmeldung

Die teilnehmenden Projekte des vector® awards für Kunststoff-Energieketten-Anwendungen werden durch eine unabhängige Jury bewertet, die sich aus Fachleuten der Forschung, der Fachpresse und von Herstellerseite zusammensetzt.

Gesucht werden Applikationslösungen bei umgesetzten industriellen Anwendungen, die sich durch technische und wirtschaftliche Effizienz, Mut zur Kreativität auszeichnen. Zugelassen sind Anwendungen von Energieketten aus Kunststoff und Kunststoff-Compounds mit allen Mischungen.

Mit der Teilnahme erklärt der Einsender rechtsverbindlich das Einverständnis des teilnehmenden Unternehmens zu jeder Art der Berichterstattung / Werbung bezüglich der Anwendung.

## Conditions of participation and application

The vector® award for plastic energychain applications will be decided by an independent jury composed of professionals from the fields of research, trade press and manufacturers.

We are looking for application solutions implemented in industrial applications, which are characterized by technical and economic efficiency, boldness and creativity.

Applications of energychains® made of solid plastic and plastic compounds with all the mixtures are admitted.

By entering the contest, each entrant grants to the sponsor, its agents and/or others working on their behalf the right to publish their entry and any photographs or drawings supplied with the said entry.



### Einsendeschluss ist der 28. februar 2012

Einsendungen **per post** an:  
**vector® koordinationsbüro**  
**c/o igus® gmbh**  
**postfach 90 61 23**  
**51127 köln**

Teilnahme **per internet**:  
**www.vector-award.de**

Einsendungen **per e-mail** an:  
**vector@igus.de**

Einsendungen **per fax** an:  
**0 22 03 / 96 49-631**

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

### closing date is 28th February 2012

Einsendungen **per Post** an:  
**vector® coordination office**  
**c/o igus® gmbh**  
**po box 90 61 23**  
**d-51127 cologne**

submissions **by internet**:  
**www.vector-award.com**

submissions **by e-mail**:  
**vector@igus.com**

submissions **by fax**:  
**+49-2203-9649-631**

Recourse to a court of law is excluded.